







## Установка и включение

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения, если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения продуктов, за исключением рекомендованных изготовителем.


В случае повреждения уплотнителя, примите меры по его немедленной замене.

RU

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические средства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте для оттаивания электрический ток.

Будьте осторожны при переключении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).

Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом .

Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5-10 минут.

проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А).

— розетка и вилка одного типа, если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухфазной розетке, эксплуатируйте с использованием защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: типоразмер номинальных напряжений — от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания — не более 30 мА, номинальное время срабатывания — 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неадекватную защиту от токовых перегрузок.

Производитель не несет ответственности, за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

**ВНИМАНИЕ!**

**После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, — это необходимо для правильной работы холодильника.**

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутреннюю поверхность холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили холодильник к электрической сети, установите среднее значение температуры , через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделение.

**УДАЛИТЕ**

распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смешения.

Если прибор имеет защитную пленку, снимая ее, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

**После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья.**

## Установка и включение

**Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.**

**Вентиляция**

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движущуюся часть прибора.

**Не располагайте близи источников тепла**

Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитками, духовками, каминами).

**ВНИМАНИЕ!**

Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

**ВНИМАНИЕ!**

Не располагайте многочисленные переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора.

**Выравнивание**

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Предупреждение: Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Опаз следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травмы.

**Подключение к электросети**

Холодильник выполнен по стелени защиты от поражения электрическим током класса I и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что: — напряжение сети соответствует данным, указанным в таблице, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно — 220-240В;

— заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим

## Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

ճիշտ տեղադրել սահմանը

Ջերմային սարքավորելից տարածության վրա, լավ օդափոխվող տարածքում «Տեղափարման» ցուցումներին բաժնի համապատասխան:

ճիշտ հաստատել ջերմաստիճանը: Դրեր ջերմափոխարկիչը միջին դիրքով Ավելորդ ցածր ջերմաստիճանի հաստատումը կարգի վրայն է կենտրոնաբերելով ծախսի քանակագրական վրա, բացի լավագույն միջոցների փափագնալուծությունը:

Չափքն ավելի ցածր ջերմաստիճանը կարող է վնասել բանջարեղենի, պտառատի մսի և պանրի փափագնալուծումը:

Միջոցները Միջոցները պահպանման համար կարևոր է օրի բավարար շրջանառությունը: Մթերքների գերցնելը խանգարում է օրի ազդու շրջանառությունը, սահմանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է էլեկտրաէներգիայի քրտցումիչ ծախս:

Օտները փակ պահելը Օտները բացել միայն անհրաժեշտության դեպքում, հիշքը, որ դրան ուղարկելու բացում մի քանի անգամ բարձրացնում է ջերմաստիճանը սահմանի ներսում և խախտն ջերմաստիճանի վերականգնման հստակ ծախսերը է էլեկտրաէներգիա:

Անուր փայլքը Անուր ան լաւինն, որպէսզի սահմանարանի րոնրերի իջուար ունիւրը մարտը լինի և փակելու ժամանակ անուր կաշի կորարուին դա թույլ կուտ խոտափել սարը օրի արտոտանքը:

Միտնարքորարտուկիքը Տարբերքները, որտեղ որքան են սահմանում, անկնչազուտ բարձրացնում են ջերմաստիճանը, մի քանի ստոյնանով: Միճն աշխատանում տեղադրելը, քոլորքրաբազի միջոցները և սպարքը ստոյնն և հստանն անկախային ջերմաստիճանի:

Սահմանարանի անբավարար աշխատանքի դեպքում կամ անսարքություններ առաջանալու, միճն սահմանարանի դիրքը կարողաք այս բաժնին: Շատ դեպքերում Դուք իրերնոր կարող քր լուճիչ ծաղաւ խոխրիքները:

Սահմանարանը չի աշխատում Ստուգքը, որ — ստան առաջադաւ չէ էլեկտրաէներգիան — իրողաքը սպախուլ որովաւ է վարարարան — վարարար սարքին է, ստուգքը, հստակ վրաքրեր մի սարք, որի աշխատելու վրա Դուք վտաա թք

Ջերմաստիճանը սահմանարանային բաժնում ապրազանք բարձր է Ստուգքը, որ

— բաժնիքների րոնրերը անուր են փակված, րոնրերի վրայի իջուարները վնասված չեն: — ջերմափոխարկիչի բանարը գտնարում է ճիշտ դիրքում — բաժնիքները գերցնած չեն միջոցներով — բաժնիքը, որտեղ հստակ չի բացվել

Մթերքները սահմանարանային բաժնում գերառատ են Ստուգքը, որ — ջերմափոխարկիչի բանարը գտնարում է ճիշտ դիրքում Մշտապես աշխատում է, ճշշալքը Ստուգքը, որ

— սահմանարանի րոնրերը անուր փակվում են և բացվում են ոչ այնքան հաճախ — սարքաքրում ջերմաստիճանը ապիչը ավելի բարձր չէ, — ջերմափոխարկիչի բանարը գտնարում է ճիշտ դիրքում:

Սահմանարանը չափիչը ավելի է արդյուն աշխատանքի ժամանակ Ստուգքը, որ

— սահմանարանը հավաարքեցված է — սահմանարանը չի դիպչում այլ սարքավորանքին (օրինակ՝ շրջապատող կանոնը) Սահմանարանը է ստոյնան Սահմանարանը, որը շրջանառում է ստոյնան հստակարգի ներսում, կարող է ցածրազանք բերթալ, անվան էրե ճշշալքը չի աշխատում: Մի սահմանարանքը, որը շատ նորմալ է Սահմանարանային բաժնում ցուր է կոտակվում: Ստուգքը, որ — ջերաքը սնքքը արտոտված չէ:

Եթէ ստուգումիչը կեստ սահմանարանը շարունակում է աշխատել ոչ նորմալ ձևով, դիրքը սահմանարանի կետրն, որը սպաարարում է, Indesit սահմանարանիչի արտոտանքը:

## Մաքցարանային բաժնի օգտագործումը

Մաքցան համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մտնորավորորեն փաթեթավորել խուսափելու համար ավերելու նյութի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրելը որպես սահմանափակում:

1. Երբ սառեցրում էր թուր մթերքները, թալ մի տվք, որ դրան դեպի վաղ սառեցրված մթերքներին: Շեղարանվել է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չհիպեն հեռանալի և կողային պատերին: Չիշեք, որ մթերքներին պահպանումը կարկված է սառեցրված ապացույցային եռո:

2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցրված ժամանակ:

3. Հիշեք պահպանման և հետագա ապաստեցրման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժնիկում, ուս նուստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցրված: Խորհուրդ է՝ տալիս գրատունը կառարել նշելով սառեցրման ամսաթիվը:

4. Էլեկտրականության խափանումների կամ պատահական ապաստեցրման դեպքում, երբ սառցարանային սարքն անջատված է մի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել ցածր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում ավելի երկար ժամկետով:

5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմաստիճանի ճանապարհով ճնշաստեղծված պարաստեղերը համար:

Մեղքի անհրժեշտ ժամկետը կախված է սրտանց տեսակից՝ -18° C-ով՝

- մկան, եղջիկներ, հոսքամթերք՝ մինչև 6 ամիս:

- պանիր, բոնիտառանաչայտ, միս՝ մինչև 9 ամիս:

- բանջարեղեն միջոց մինչև 12 ամիս:

6. Մաքցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը սպանել սարաներ՝ սառեցրված հերմոններով նուստված լիքը որպես մեջ կան խիստ փակված թուղարկով կամ գազավորված խիչքներ: Հերմոնը թուղարկով կարող է կտրել սարան:

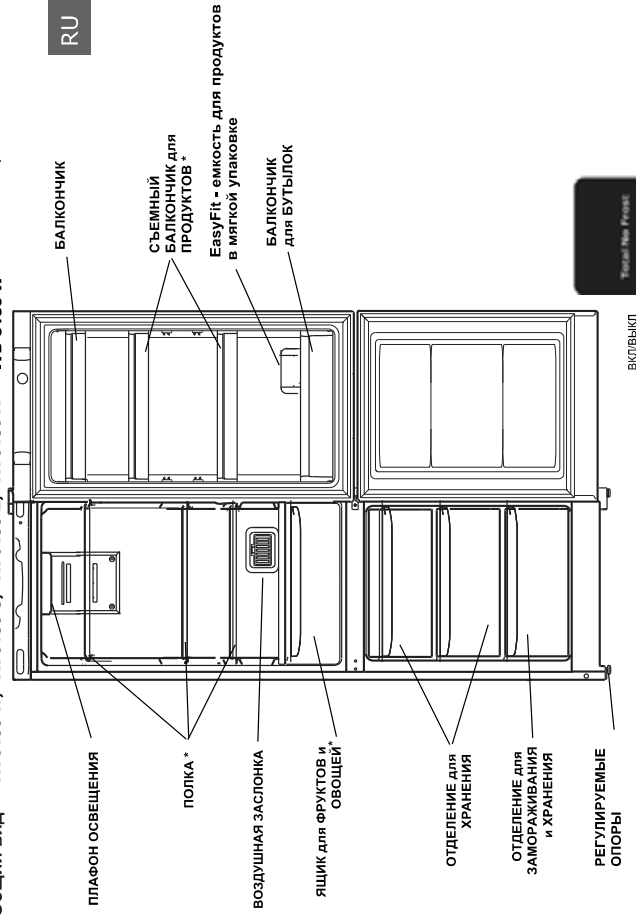
7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի գերազանցում 14° C, սպա մթերքները պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կիրկնակի մթերքները պահպանման ժամանակը: Մաքցարանային խիչքում FNF համակարգը խոչընդոտում է սակասազանցելու աստիճանը և մթերքները սառնակաչափներ և ազատում օգտագործելիս պարբերական ապաստեցրում կատարելու անհրաժեշտությունը:

Օրային սառնակաչափի փախումը ապահովում է սարքի նուստ աշխատանքը սառանքի օբյեկտներին:

200C ցածր լինելու դեպքում, ինչպես նաև մթերքների (ավելի քան 2 կգ) սառեցրման արագացման համար: Թարմ մթերքների բեռնումից 12 ժամ առաջ, դեղ օրային սառնակաչափը նվազագույն դիրքով (ջերմաստիճանի իջեցման համար սառցարանային բաժնում) և բեռնումից 24 ժամ հետո, երբ մթերքները սառեցրված կլինեն, վերադարձնել սառնակաչափը դեպի սառնակաչափի բաց դիրք:

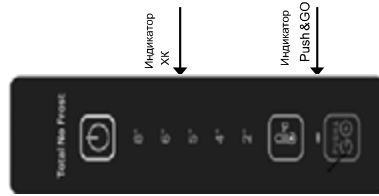
## Описание изделия

Общий вид ITR 5180 W, ITR 5180 S, ITR 5180 E, ITR 5180 X ITD 5180 W ITS 5180 W, ITS 5180 X



\* Детали, которые могут варьироваться по количеству и расположению.

### Панель управления



Настройка температуры холодильной камеры  
Push&GO  
Индикатор ХХ  
Индикатор Push&GO

### Установка температуры:

Если прибор включен, дисплей холодильной камеры показывает температуру, установленную в данный момент. Для ее изменения просто нажмите на кнопку настройки температуры в холодильной камере. В частности, при каждом нажатии на кнопку температура увеличивается или уменьшается. Значения температуры, которые могут быть введены в холодильной камере: -2°С, +4°С, +5°С, +6°С, +8°С.  
**Сигнал тревоги** – звуковая индикация и мигающая лампа освещения сигнализируют о незакрытой двери холодильного отделения.

**ВКЛЮЧКИ** – нажатием данной кнопки можно включить весь прибор в целом (как холодильную, так и морозильную камеру). Для отключения холодильника достаточно нажать кнопку.

**ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА. Настройка температуры** – позволяет изменять настройки температуры в холодильной камере, с соответствующим отображением на дисплее.  
**Кнопка Push&GO** . Включает или выключает функцию Push&GO . Функция автоматически отключается в течение 12 часов.



## Տեղադրում և սխառում

Ճիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է ստանդարտի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

### AM

Օպարիտորները ճնշված ու խառարը աշխատանքի ընթացքում տարածում են այդ փաստաթուղթ անհրաժեշտ է ապահովել բավարար օպարիտորներով: Ստանդարտը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող սարքավորում օդի ներսև խոնավությունը: Արժեքվում է ստանդարտը տեղադրել բարձր խոնավություն ունեցող սարքավորում օրինակ՝ ռիֆորմատ, կերպուր: Տեղադրման ժամանակ ապահովվեք երկազագույն հեռավորություն (3-5 սմ) սարքի կողմերից և 10 սմ վերինք օդի ազատ շրջառառություն համար: Մի վանքեր օդի շարժի արդյունքում հեռանալ:

Մի տեղադրված ջերմային արդյունքների մոտ Հարկավոր չէ տեղադրել ստանդարտն արմատ, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների արժեքություն ստանալ կամ ջերմության արդյունքների կողմին (խոնավության վառարան, ջեռոց, բոխարի):

### Հավասարեցում

Ստանդարտի լավ աշխատանքի համար կարևոր է արժեքավոր այն գտնվի հարթ ստվերադրվող վրա: Ստանդարտի տեղադրումը հետո կարգավորված դրա արդյուն կարգավորել հենվածների պատճառով միջոցով նրա աջակի մասում: Ստանդարտի թեթևադրություն դեպի հետ, այնտեղ է գրգռվածը 5°: Չէր ստանդարտի արժեքը կարելի է դնել հավասարակ կողմից, այդ դեպքում դիմեր շտապարկման կենտրոն:

Միացում էլեկտրական ցանցին Ստանդարտի պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարումից պաշտպանվածության ապահովում 1 դասի և վառարան է էլեկտրական ցանցին էլեկտրաշարժի կարողակի օգտագործող ինդուկցիան հայտնաբերել: էլեկտրական ցանցին միացվելուց առաջ նախնական արժեքի լարումը նախապատրաստված է արտադրողի կողմից ավելի քան 200-2400:

– էլեկտրական վարտակի հողակցման հպումը անվտանգություն էլեկտրական ճևղակ միացված է էլեկտրական ցանցի մուտքով մուտքով ինդուկցիան լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

– վարտակը և լարերն անվտանգ է: Եթե իրարը հարմար չէ վարտակի համար, հարկավոր է վարտակի փոխել անվտանգ լարի լարերով համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարել արժեքավորված սանձափորով):

Ստանդարտն պետք է տեղադրված լինի այնպես, որ արժեքի վարտակը չից միշտ հասնելի լինի: Ստանդարտը, որը միացված է մեծ երկրաչափ կենտրոնային սարքերի անվտանգության պահանջների խնայողությամբ, որոնք շարժարկված են սովորաբար, ճեմարկում, արժեքներով փոխափոխվող է: Ստանդարտը, որն անմիջապես միացված է էլեկտրական էլեկտրացանցին, շահագործում են պաշտպանիչ սարքավորումներով (ԱՍՍ): որն ունի չափազանց հեղուկ նշանակություններ անվտանգ լարումների ընդհանրաժողովը 220-ից մինչև 240V/50Հց. գործարկման ջեմը ոչ ավել, քան 30ԱՀ, արժեքներով անվտանգ մասնատվող 0.1 կ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում սարքավորումը կամ անվտանգության վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված արժեքի խախտման հետևանքով:

### ՈՒՇԱՄՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումը հետո պարտք մոտ 3 մետր մինչև կիրառված ստանդարտի էլեկտրական ցանցին, որպեսզի համարված լինեք, որ ստանդարտը տեղադրվածը հետո նորակ սարքավորում դա անհրաժեշտ է ստանդարտի ճիշտ աշխատանքի համար:

Հանագործումը առաջ ստանդարտում անհրաժեշտ է լինում ստանդարտային և սարքավորումի կիրառելի ներքին մագնիսները կերպի ստվեր լուծարում: Այն բանից հետո, երբ հարց միացվել էր ստանդարտը էլեկտրական ցանցին, տեղադրել ջերմափոխանակիչ թվանք կառավարման կանոնակարգի էՏՕ միջոցով դիմում, մի քանի ժամանակ, դուք կարող եք տեղադրել միջոցը ստանդարտային և սարքավորումի կիրառելի: ՀԵՆՈՒՄԻՏԻՍՍ, ՊՈՒՄՈՒՄՍՍ, ՊՈՒՄՈՒՄՍՍԻՆԵՐ ճնշված և խողշի հետո միացվող միջոց, ինչպես նաև այլ պահանջարկ և ստանդարտ ժողովուրդներ, որոնք պաշտպանում են արդյունավետ և ստանդարտային տեղադրվածություններ:

Եթե սարքը ունի պաշտպանիչ ձեռքարկ արդյունքային քաղաքից, ապա դուք պետք է հեռացրել այն, պահանջարկ կառավարումը կանոններ, որպեսզի չվնասեր մասերի լարաներկապատ կամ արդյունքային ձեռքարկները:

### ՈՒՇԱՄՈՒԹՅՈՒՆ

Սարքը տեղադրելու հանողվեք, որ ստանդարտը լարը սերված և վնասված չէ:

### ՈՒՇԱՄՈՒԹՅՈՒՆ

Մի տեղադրել բազմաուղղանոց շարժական վարտակներ (երկարացման լարերը) կամ շարժական սնունցման լարերը սարքի նստում:

## Использование морозильного отделения (i) INDESIT

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать, во избежание образования излишнего инеа. Перед тем, как поместить продукты в морозильное отделение, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаются свежие продукты, не делайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями – это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбояв в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверь морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты использовать для приготовления блюд с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замораживаемыми жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разорвать емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14 °С, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов. В морозильной камере система FNF препятствует образованию наледи и смерзания продуктов между собой и освобождает пользователя от необходимости производить регулярную разморозку.

Закрывте воздушную заслонку обеспечивает нормальное функционирование прибора при температуре в помещении ниже 20 °С, а также ускорение замораживания продуктов (более 2 кг).

Отсек с 4 звездочками (\*\*\*) подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов, поскольку температура равномерно распределяется по всему отделению. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи, и ее следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода: сыр, ракообразные, мороженое, ветчина/саусиски, молоко, свежие жидкости — 1-3 месяца; стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) — 4 месяца; сливочное масло или маргарин, птица (курица, индейка) — 6 месяцев; фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи — 8-12 месяцев. Необходимо соблюдать срок годности продуктов, размещенных в зоне с 2 звездочками. (указан на упаковке).

За 12 часов до загрузки свежих продуктов установить воздушную заслонку в минимальное положение (для снижения температуры в морозильном отделении) и через 24 часа после загрузки, когда продукты будут заморожены, вернуть заслонку в максимальное открытое положение.

**Режим Push&GO** . Используйте для быстрого понижения температуры, например, когда вы заполняете отделение большим количеством продуктов. Эта функция автоматически отключится по истечении установленного времени.

Срок хранения продуктов питания зависит от их вида. При температуре -18 °С:

- Рыба свежая, морепродукты, мороженное до 3 месяцев; - хлебо-булочные изделия, грибы до 6 месяцев; - сыр, птица, мясо до 9 месяцев; - овощи, фрукты, ягоды до 12 месяцев.

Для загрузки большого количества замороженных продуктов, допускается вынуть верхний ящик. Заявленный срок хранения, соответствует такой комплектации МО.





## Техникалык кызмат көрсөтүү Статистикалык маалыматтар

Служба кызмат көрсөтүүчүлөрү:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу)

– эгерде бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

KGZ

AM

Учурдагы техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– эгерде бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

– бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу (бузулган техникалардын жана аспаптардын ремонттуну уюштуруу) кызматын кайра калыбына келтирүү үчүн жетишсиз болсо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн), сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:



## Неисправности и методы их устранения



### Неисправности:

**Дисплей полностью выключен.**

**Возможные причины/ решения:**  
Вилка не вставлена в электрическую розетку, либо вставлена недостаточно для создания контакта, либо в доме нет электроэнергии.

**Компрессор не запускается.**

Прибор оснащен защитой компрессора (см. «Запуск и использование»).

**Дисплей включен, но он тусклый.**

Выдерните и перевверните вилку, прежде чем снова вставить ее в розетку.

**Звуковой сигнал тревоги, и мигает лампочка холодильника.**

Дверь холодильника была открыта более двух минут. Устройство звуковой сигнализации перестанет работать, если закрыть дверь.

**Холодильник и морозильник не охлаждаются как следует.**

– Плохо закрыты двери или повреждены уплотнители.  
– Двери открываются слишком часто.  
– Установлена слишком высокая температура (см. «Запуск и использование»)  
– Холодильник или морозильник переполнен.

**Продукты внутри холодильной камеры начинают замерзать.**

Установлена слишком низкая температура (см. «Запуск и использование»).

**Компрессор работает постоянно.**

– Была нажата кнопка **Push&GO**, горит лампочка **Push&GO** (см. «Описание»);  
– Дверь плохо закрыта или постоянно открыта.  
– Температура окружающей среды очень высокая.

**Не вращается вентилятор воздухоохлаждителя.**

– Открыта дверь холодильника.  
– Система воздухоохлаждителя активизируется автоматически, только когда станвится необходимо восстановить идеальные рабочие условия внутри холодильной камеры.

**Прибор производит много шума.**

– Прибор не был установлен на плоской горизонтальной поверхности (см. «Установка»);  
– Прибор установлен между шкафами, которые вибрируют и создают шум.  
– Хладагент внутри холодильника создает небольшой шум, даже когда компрессор не работает. Это не дефект, это нормально.

**Прекращается заваривание функций.**

Электрическое «возмущение» в сети или кратковременные перемены подачи энергоснабжения.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «погрекание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора.

**Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильный компрессор.**

**Размораживание холодильного и морозильного отделения**

Система охлаждения Full No Frost производит режим оттайки автоматический.

Таймер периодически включает нагревательный элемент, происходит таяние «снеговой шубы» с испарителя. Талая вода по каналам стекает в ванночку над компрессором, где испаряется.

### Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиенических материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

При попадании маслосодержащих продуктов (майонез, растительное масло или животный жир и т.п.) на уплотнитель или пластмассу камеры холодильного прибора немедленно удалите загрязнение нейтральным моющим средством.

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

- Если дверца будет оставаться открытой слишком долго, для экономии энергии это может привести к завышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами и открытыми дренажными системами.

⚠ Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекол, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте парочистители. Их использование может вызвать поражение электрическим током.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

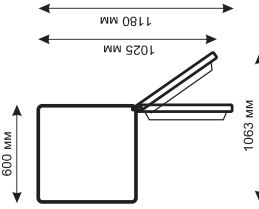
Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Если светодиодная лампочка внутреннего освещения неисправна, ее замену должен выполнить специалист сервисного центра.

**Внимание!** При открытии двери загорается лампочка внутреннего освещения холодильной камеры. Если дверь остается открытой в течение 2 минут, лампочка начинает мигать.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Предупреждение: Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травмы.

Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп коюңуз.

### Муздаткыч жана тондургуч бөлүмдөрү эритүү

Full No Frost суутукч системасы эритүү режимин автоматтык түрдө жонго салып турат. Гаймер маал-маалы менен ысытуучу элементти ишке түшүрүп турат, мында буулануучуларга «кар тондур» эриши жүрөт. Эриткен суу канал менен компрессордун үстүндөгү ванначага келип түшөт жана ан жерде бууланат.

### Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Сиздин муздаткычыңыз жыт чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сакташуу үчүн, ошондой эле жыт отуруп калбастыгы жана кийинчерээк аны кетирүүгө ашыкча күч жана убакыт сарптабастык үчүн күтүү жыт чыгаруучу продуктуларды бөксө жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы бөстөрүн ичтүүчүсоданын жылуу сууларга эритмеси менен нымдагантубка же жумшак кездеме менен жуңуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Ичтүүчүсода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынанайдаланыңыз. Эч качан аммиак сактаган заттарданайдаланыңыз.

Муздаткыч прибордун тыгыздоочу материалына же пластмассасына өзүңдө май сактаган продуктулар (майонез, өсүмдүк же жашыбар майы жана у. с.) тийиш калса, заматта нейтралдуу жууш каражаты жардамды аны тазалоо зарыл.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудан жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жууса да болот. Эсинизде болсун, муздаткычка кайра орнотуудан мурда ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чаң чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн.

Чаң жуткучка керектүү тетиктерин орнотуп, муздаткычтын арткы дубалдарын абайлап тазалаңыз. Эгерде Сиз муздаткычтан көп убакытка дейре пайдаланбай турган болсоңуз, ага жагымсыз жыт отуруп кал-бастыгы жана аны көк дат бастастыгы үчүн муздаткычты эритиниз, ичин тазалап жуңуз, кургатып, эшигинбир азга ачык калтырыңыз.

Муздаткычтын терморегулятору жана компрессорушке түшкөндөгү мүнөздүү үн прибордун электрспаптары иштетилде пайда болуучу нормалдуу үн саналат. Жарыктандыруу лампасын алмаштыруу (кешилдүрөмөнт эсептебейт).

Вилканы розеткадан сууруп, муздаткычты тармактан үзүңуз. Ички жарыктандыруучу лампалар жарык- тандыруу пайфонунун ичинде болот. Лампаны бураңгыларып, окшошу менен алмаштырыңыз (кубаттуулугу I Вт ден чон эмес).

## Электр энергиясын үнөмдөө буюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

KGZ

**Муздактычты туура орнотуу**  
Жылууук булактарынын оозак жерде, жакшы жалктыктуу турган болсо, «Фронт» («Желет») парарифандаты суушпага ылайык.

**Температураны туура орнотуу**  
Термостаттарду ортоку абалга орнотуу. Температураны чечкен ашык томондотуу электр энергиясын сарыян ашырат, бирок продуктунун сапалату салттын жогорулатпайт.

Чечкен ашык томон температураны жашылча, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

**Чечкен ашык толтуруу корбоону**  
Продуктулар жакшы сакталышы учун аба жетиштүү деңгээлде алынышы зарыл. Продуктулар менен чечкен ашык толтуруу абанын үрөш алынышына, муздактычтын туура иштешине тоскоолдук алат жана электр энергиясын ашыкча сарпталышына алып келет.

Бул техникалык өздүктүктөң даткычын (S/N: 577090233033 ) сүрөт көрсөткөндө тизмеленгендей болуп киргизип берилет.



Муздактык квантитативероруну жогоркуде иштөөбөй калган же бузуктук байкалган учурда техникалар жардамга чакыруудан мурун ушул болумду окуну чыгышың. Көп учурларда байкалган көб-көйдөрдү өтүрү азык чечип аласың болот.

**Эшиктер дайыма жабык болсун**  
Эшиктерди арып болгондо гана ачышың, экинчилде боксун, эшиктин ар бир ачылышы муздактычтын ичиндеги температурасына бир аз жогорулашына алып келет жана муздагы температурасына калабына келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

**Боксун жабышың**  
Эшиктерди тыгыздоочу резинкалар дайып така болушуна жана эшик жабылганда муздактычтын корпусуна тыгыз тайпик турмушуна көндүрүлүүсү, бул муздак абанын чыгын кетишүүсүн азайтат.

**Ысык тамакты көй-көрбөңүз**  
Муздактычты аюоган ысык тамак анык ишпектеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулатат көбү.  
Муздактычты коюудан мурун жаны менен ачык ичиндеги тамак болгонун температурасына чейин муздашын күтүңүз.

## Техническое обслуживание



**Перед тем как обратиться в сервисный центр:**  
– проверить, можно ли устранить неполадность самостоятельно (см. раздел «Исправности и методы их устранения»);  
– если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (спросив в сервисном центре/магазине).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:  
– модель изделия;  
– серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);  
– характер неисправности.

**Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.**  
При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

### «Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.\*

Программа «Формула Сервиса» включает:  
– Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей  
– Транспортировка техники до сервисного центра и обратно  
– Предоставление гарантийного фонда на время ремонта  
– Диагностика состояния техники  
– Консультации специалистов

### Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефону бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс-линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

- \* Программа действует только на территории РФ.
- Программа сертифицирована на соответствие требованиям:
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств»
- На продукцию оформлена декларация соответствия требованиям ТР ЕАЭС 037/2016



RU

**Правильная утилизация этого продукта. WEEE**  
(Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, возместить стоимость при покупке нового аналогичного продукта. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позвоните об его утилизации. Ваш холодильник содержит хлорофторуглеродный газ в изоляционной пене.

## Қауіпсіздік — жақсы әдет

! Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сағу, талсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көму кезінде, құралдың жаңа несі оның қызмет көрсету және қызмет ету ерекшеліктерін таныса алуы үшін тоназытқышты жинақтау болуы тиіс. ! Нұсқаулықты мұқият оқыңыз: онда Сіздің тоназытқышты орнату мен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

⚠ Тоназытқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Елпандық жағдайда тоназытқышты далаша, гаражда және т.с.с. пайдаланбаңыз.

⚠ Бұл құрал мұзды бөлігінде тоназытқыш өнімдерді мұзды мен сақтау үшін және тоназыту бөлігінде бағын өнімдерді сақтау үшін тағайындалған.

⚠ Құрал дене, сезімдік немесе кабельділігі төмендеген тұрғындардың немесе оларға өмірлік тәжірибесі мен білім жоқ тұрғындардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұрғындар бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұрғындардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойынауына жол бермеу үшін бақылауды болуы тиіс.

⚠ Аспаптың ақауы болған жағдайда электрлік токпен зақымданудың алдын алу үшін алғалды қолмен тоназытқышты ұстамаңыз.

⚠ Ұзартылғыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Бұл тұтанудың әлеуетті қауіптілігін туырады. Ондаруш өткізгіштер мен ұзартылғыштарды, сонымен қатар қызыл тұтынылатын құралдыққа сәйкес келмейтін жалғыз қабельді пайдалануға тыйымданған және оларды үшін жауапкершілік алмайды. Айарды розеткадан сымыды ұстап суырмаңыз: ол өте қауіпті. Қорек көзі шұңқыр зақымданған кезде оны өндірүшіден немесе оның өкілінен алынған арнайы шұңқырмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

⚠ Тоназытқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тиеніңіз, егер егер қолдарыңыз су болса. Мұздатылған және ғана алынған мұз есектерін ауызшыға салмаңыз, - олай жергілікті үск ауға болды.

⚠ Жүу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орында алдында тоназытқышты жеңден ажыратыңыз. ⚠ Егер тоназытқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі тоназытқышты тастама бұрын, істен шығарыңыз немесе ойнау уақытында тоназытқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіпті бар балаларды қауіпсіздіріу үшін бұл құралыңызды алып тастаңыз.

⚠ Стендартты өмсе жағдай туындаған кезде тоназытқышты жеңден ажыратыңыз да, келпдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат). ⚠ Тоназытқыштың құрылымын өзгертуге және келпділік жаңартуға өндірүшімен уәклетті өмсе тұрғындардың араласуына тыйым салынады.

⚠ Жапармай, басқа да өрт қауіпті бар сұйықтықтар мен газдарды тоназытқышты немесе басқа да электр тұрмыстық аспаптарда немесе жанында сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоназытқыштың артық қабырғасының (конденсатор торы) газ плитасын қосу үшін пайдаланылатын жұмысқа газды металды жеңмен жанасуына, сонымен қатар газбен және сумен қаптамағыз етудің метал құбырларымен, басқа да электр құралдарының электрлік сымдарымен жанасуына тыйым салынады.

⚠ Жарылыс қауіпі бар заттарды қойылмағанды, соның ішінде құралды тұрғынның толтырышы бар аэрозольді баллоптарды сақтамаңыз.

⚠ Артық салмақ салдырған жаракаттану қауіпі. Сіздің бұйымды орнату және орынын ауыстыру үшін екі немесе одан да көп адамды пайдаланыңыз. Бұл нұсқаулықтарға жүгінуден бас тарту Сіздің өміртіңізді қауіпті зақымдануына немесе жаракаттануға әкелуі мүмкін.

⚠ Қорғаныс қолғаптарын пайдаланбаңыз. ⚠ Электрлік қорек көзін ұзақ мерзім өшірген жағдайда өнімдер буылуы мүмкін.

⚠ Тоназытқыш аспапты қозғалту уақытында (тазадау, орнату және т.с.с) балаларды олардың жаракаттануының алдын алу үшін бақылауды ұстаңыз.

⚠ Аспапты қоршаған ортаның температурасы сезімталды мәліметтері бар кестеде көрсетілген климаттық санатқа сәйкес келетін ғимаратта орнатылған жөн.

Климаттық санат	Қоршаған ортаның температурасы
SN	+10°C-тан +32°C-қа дейін
N	+16°C-тан +32°C-қа дейін
ST	+16°C-тан +38°C-қа дейін
T	+16°C-тан +43°C-қа дейін

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің құрал R600 салқындатқыш агентімен толырылған (сервистік сертификатта және құралдың ішіндегі кестеде белгіленген). Сізге изобутан - жанғыш болып табылатын табиғи газ екілігін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің конгурлы өнімдерімен абырсық қамданған кезде ашық оттың

кез келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және тоназытқыш тұрған ғимаратты мұқият желдетіңіз. Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600а салқындату агентіне 1м<sup>3</sup> құрауы тиіс. Сіздің нақты тоназытқышты салқындатқыш агенттің мөлшері тоназытқыш ішіндегі төлқұжатты мәліметтері бар кестеде көрсетілген. Ешқандай зақымдалу белгісі бар тоназытқышты қоспаңыз; егер Сізге бұйымның бүтіндігіне күмән туылса, авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралыңыздың ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралыңыз қорығында немесе ендірілетін құрылымда орналасқан желдеткіш текстерін бітеменің! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқындату агенті конурлының зақымдалуына жол бермеңіз. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еру процесін жылдамдау үшін өндірүші ұсынғаннан басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Тығыздағыш зақымдалған жағдайда оны тез арада алмастыру бойынша шараларды қолданыңыз. Қаптама материалдар қайталану өндісуге жағдайы

## Тондурғуч бөлүмден пайдалану

Артықша қыроо басып қалыстығы үчүн тондурғучу керек болон продуктларды тықандык менен ороо зарлы. Продуктларды тондурғуч бөлүмгө кооудан мурашаарды муздаткыч бөлүмгө муздатгыш алуу керек.

1. Жаңы продуктларды тондурғуча кооп калыбанаңызда, алар музда тоңгон продуктларга тийип калыбастыгына кам көрүңүз. Тондурғуч бөлүмгө коопул жаткан продуктлар камеранын артык жаңа калпап дубалдарына тийбей турганы он. Эсинизде болсун, продуктлардын сақтауу сапаты тондурғучун тездигинен көз каранды.

2. Тондурғуч учурунда тондурғуч бөлүмүн эшигин ачытоо аракет кылыңыз.

3. Продуктуларды туура сактоо жаңа тоңгон продуктуча кийинчерээк тездирээк эрилип алуу учуналарды тондурғуч бөлүмгө кичине порцияларга кайлаштырыңыз – бул алардын тез жаңа ишенитүүгө учунара өбөлгө түзөт. Продукту тондурғуча коюлгандагы калтап баруу сууш кылынат.

4. Электр камсыздоо үзүлүн калган, же болбосо муздаткыч прибор кокусунан очурудун, эруү башталган учурада, буюмдун муздаткыч бөлүмүнүн эшигин ачпаланыңыз он. Бул тондурғуч бөлүмдөгү төмөн температураны кыйла ұбакытка сактоо мүмкүнүдүгүн берет.

5. Толук эмес эриген продуктудан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдун муздаткыч бөлүмүндө ичи толтурулган тондурғучу суюктук коюлган айнек идиштерди көп убакытка калтырууга болбойт, айныкса алардын ичиндегы газ бекитилген газдалган же кайнай турган суюк-сундуктар коюлган болсон. Кристалдашкан суюктук кийдишти жарым салышы мүмкүн.

7. Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14 °C тан жогорулабаса, анда продуктларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алынбайт, бул болсо продуктлардын сақтауу мөөнөтүн кыскартат. Тондурғуч камераларда FNF системасы муз каткалычын пайда болушуна жаңа продуктлардын бирин-бирине жабышып тоңуу калышына жол коойбойт, пайдалануучу маал-маалы менен продуктларды ригитин туруу көйгөйүнөн арылтат.

Аба засонкасынын жабылышы бөлүмдөгү температура 20 °C тан төмөн болгондо да прибордун нормалдуу иштешин, ошондой эле продуктларды (2 кг) тондурғучу тездетүүгү камсыз кылат.

Тондурғуч бөлүмүнө жаңы продуктларды кооудан 12 саат музда аба засонкасын минималдуу абалга келтирип орнотуу керек (муздаткыч бөлүмдөгү температура төмөндөтүү үчүн) жаңа продукт коюлгандан кийин 24 саат өтүп, продукттар тоңуп бүткөндөн кийин, засонканы максималдуу ачылаша абалга келтиришкөу керек.

Тамак-аш сактоо мөөнөтү турлорунө жараша болот.  
 Аг-18 °C  
 -Балык калбаса, 6 айга чейин маал азыктары.  
 -Сыр, панааттуулар, 9 айга чейин.  
 -Түрлөүчүлүктөр, 10 айга чейин.  
 -Түрлөүчүлүктөр, 12 айга чейин.

## Муздапқыч бөлүмдөн пайдалануу

Муздапқыч бөлүмдөгү температура терморегулятордун кулагы менен орнотулган абалга ылайык түрдө автоматтык түрдө жөнгө салынып турат.

Терморегуляторду ортоңку ECO абалына орнотууну сунуш кылабыз.

Муздапқычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиңиз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айыбыт. Жакшы кабыл алынган эрежелертекаршы болсо да, эсинизде болсун, даярдалган продуктуларды жакшырына караганда аз убакыт сактоо керек. Муздапкыч менен абдан ыңгайлуу текчелер менен жабдылган болуп, атайын багыттоочулардан жардамчылардын бийиктигин жөнгө салууга болот, бул болсо ири кутуларды жана узун бөтөмкөлөрдү да жайлаштыруу мүмкүнчүлүгүн берет.

Продуктулар	Муздапкычта жайлаштырылышы
Жаны балык жана эт	Жакшылаа ийиктеринин үстүндөгү текчелер.
Жаны сир	Жакшылаа ийиктеринин үстүндөгү текчелер.
Даяр продуктулар	Калагандай текчелер
Колбаса, пив, широзад	Калагандай текчелер
Мөмөлөр жана жакшылар	Жакшылар учун ийиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөмкөлөгү продуктулар, сузундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздапкычта пияз, көк пияз жана сарымсак, банан (карайыл кетиши мүмкүн), шитрус, картофель жана тамыр жемештерди сактоого болбойт (аларды караңгы, кургак жерде сактоо керек).

Муздапкычтын ичине капкагы жабылбаган идиштеги суюктуктарды коюуга болбойт – бул муздапкыч бөлүмдөгү ыңмуздуулуктун жогорулап кетишине өбөлгө түзөт.

Full No Frost (FNF) сууткууч системасы муздапкыч бөлүмдүн үстү жагында жайлашкан желдетүү көзөнөктөрүнүн бар экендиги менен өзгөчөлөнөт. FNF системасы ыңмузду кетирүүчү жана кыроо пайда болушунун алдын алуучу муздак абаны тынымсыз айлангышы камсыз кылат. Конденсат пайда болбошу жана желдетүү көзөнөктөрү тосулуп калышы үчүн идиш же продуктуларды камеранын артка дубалына тийгизбейсиз.

## KGZ

## Орнатуу және іске кошуу

**Тоназыткычты тиймдүү және сенімдүү жумушканга таянасыз өтүүшүңүз үчүн дурасы орнатуу керек.**

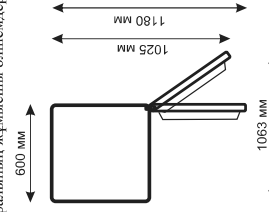
**Желдетүү**  
Тоназыткычтын компрессоры менен конденсатору жумуш процессинде кызды, сондуктан да жеткіліктүү желдетүүдү камтамасыз өтү керек. Тоназыткычтын ыңгалдыкка жакын желдетүүгө тиймдүү жабдылган болушу тиш. Тоназыткычтарды жогарыга таялыштыкты тиймдүү, мысалы, ванна бөлмөсүндө, жерөлөлөрдө орнатууга тыйым салынат. Орнатуу кезинде куралдын артка жана бүтүрүлүк жагында 5 см минималдык саньялаулардын жана ауанын өркүн айлангышынын жогору жагынан 10 см саньялау камтамасыз өтүңүз. Куралды артка жагынан ауанын козгалысыз жабдыңыз.

**Жылуу көзлөрүнө жакын жерге орналаштырмаңыз**  
Тоназыткычтарды олар тикелей күн сүзүлүшүсүндө немесе жылуу көзлөрүнүн жанында болатын орнатпаган жөн (асуу плитасы, духовка, камин).

**Тетелетүү**  
Тоназыткычтын жаксыз жумуш истеуү үчүн онын тетеге бөгтө болуу маңызды. Тоназыткычты орнатып орнатканнан кейин онын алдында бөгтөтүчү тетеге тийгизилген айналышуу жолу менен онын күйүн реттеңиз. Тоназыткычтын артка карай көлбөү 5°-дан аспауу тиш.

Ескі ойыктарды (ені мен бииктиги), баспалдак аралыктарын жана т.с.с. куралды тандаган орнына орнатышыңызга болатындыгына көз жеткизу үчүн ерттерекөлшөңүз (ені мен бииктиги).

Суулуу куралдын жумушсуу өлшемдери.



**Электр желпіне кошуу**

Тоназыткыч 1-санаптагы электр тогы менен камтылган курал менен бийиш бойынча орнатылган және электр желпіне жерге түйыктуушү компактсі бар қос полюсті розеткадан көмөтмө менен кошылады. Электр желпіне қосу алдында қоз жеткізіңіз:

– желпінің кернеуі есік жақтан салқындату бөллімінің он жан бөлліңдегі кестеле көрсетілген мәліметтерге сәйкес келетіндігіне, дәлірек ~ 220-240В;  
– электрлік розеткадан жерге түйыктуушү компактсі тикелей электрлі түрде электрлік желпінің керектік кабелінің жерге түйыктуушү кабелі мен жалғанган (жалғанғын сым 10 А кем емес токка септелген болуу тиш);

## KZ



– розетка мен айыр бир типті; егер айыр розеткага сәйкес келмесе, розетканы керектік шүрүлүк айырына сәйкес келтіне алуыңыз керек жөн (жумуштарды бииктүү электрлік орындауу тиш).

Тоназыткыч Сіз розеткага үчүн кол жеткізе алатыңды түрдө орнатылган болуу тиш. Осөн нүксүлүкка баян даңган уланган куаттыккагы түрмөстүк куралдан кауіпсіздік талаптарын бузу аркылы кошылган тоназыткыч алуэтті көзүңүз болып табылады. Екі сымды электр желпіне тикелей кошылган тоназыткыч атуу кернеу диапазонынын келесі мәндерінің параметрлеріне ие қорғанысы өшүрү қурылгысы мен пайдалануы – 220 дең 240 В/50 Гц, іске қосулу шегі – 30 мА артық өмес, іске қосулуын нақтылы уақыты – 0.1 с. Электрлік желпі 16 А септелген қорғаныс қурылгысына болуу тиш. Тоназыткыч қурылгысын ток жүктемелерінен қорғау бар қорғанысқа ие электр желпіне қосуға тыйым салынады. Өндіруші денсаулық пен жеке меншікке зиян келтіргені үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сақтамаудан туылдыган болса.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

**Орнатуудан кейін тасы машаулан соң салқындатылған агент тиісті түрде таралғанына сенімді болуу үшін тоназыткычты электр желпіне қоспас бұрын намамен үш сағаттай күтүңіз – бул тоназыткычтың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.**

Пайдаланууды бастар алдында тоназыткычтың салқындату және муздату камераларының ішкі беттерін ас содасының ертіндісі мен жуу қажет. Сіз тоназыткычты электр желпіне қосқаннан кейін термиялық реттегіштің тұтқасын орташа күлте қойыңыз, бірнеше сағаттан кейін Сіз өнімдерді салқындату және муздату бөллімдеріне қоя аласыз. Саньялаудың артық қабырғасы мен компрессор аралындагы ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН, сонымен қатар қурады сүрүлуден ұстап тұратын бөксө да кергіштер мен жапсырғыш таспадарды АЛЫП ТАСТАҢЫЗ. Егер қурадың полимерді үштірлен жасалған қорғаныс қабаты болса, оны бөлшектердің лақтық болуы жабынын немесе полимерлі жабынын зақымдап алмай, сақтық шараларын сақтай отырып, мүжіят алыңыз.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

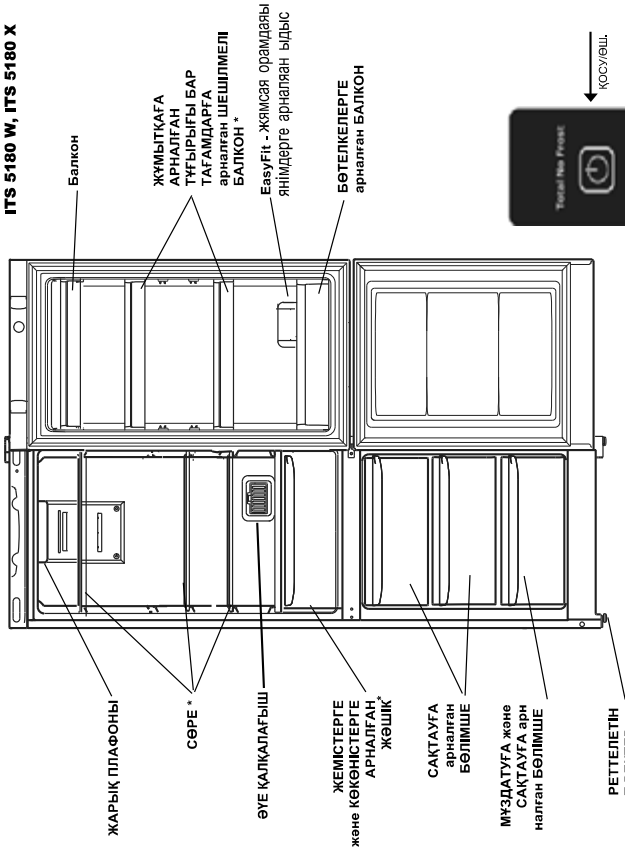
Аспапты орнатып жатқан кезде, қуат сымның қысылып қалмағанына және бүліп бөтсөйіне көз жеткізіңіз.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Қол оранды тасымалы розеткаларды (сузартқыштарды) немесе тасымалы қуат көздеріңізді аспаптың артына қоймаңыз.

## Бұйымның сипаттамасы

Жалпы түрі **ITR 5180 W, ITR 5180 S, ITR 5180 E, ITR 5180 X** **ITD 5180 W, ITS 5180 X**



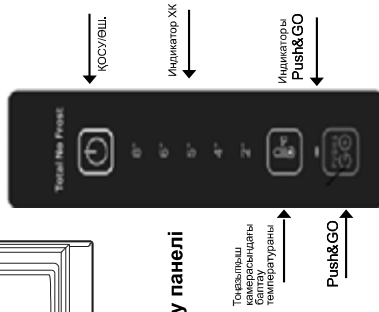
\* Саны және/немесе орналасуы бойынша түрленіп отыратын бөлшектер

**ҚОСУ/ӨШ.** – осы түймені басу арқылы құрылғыны тұтасымен іске қосуға болады (тоңазытқыш және де мұздатқыш камерасын тұрсаңыз.

**Тоңазытқыш камера** температураны баптау – тоңазытқыш камерадағы температура-ны дисплейдегі тиісті белгісін көрсете отырып өзгертуге мүмкіндік береді.

**Түймесі Push&GO** функциясын қосады немесе өшіреді. Функция автоматты түрде 12 сағат ішінде өшетін болады.

### Басқару панелі



### Температураны белгілеу:

Егер құрал қосылғп тұрса тоңазытқыш және мұздатқыш камерасының дисплейі осы сәтте белгіленген температураны көрсетеді. Оларды өзгерту үшін белгіленген температураны өзгертуді қапалған тиісті камерадағы түймелерді басыңыз. Алайда бір түйені әр басқан сайын температура азаяды немесе артағын болады. Тоңазытқыш камерасы үшін таңдалатын температураның мағынасы: +2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C.

**Дәбыл сигналы** – дыбыстық индикация және жыпылықтаған жарықтандыру лампасы тоңа-зығтыш бөлімі есігінің жабық емес екендігін білдреді.

## Орнотуу жана ишке түшүрүү



Мұздатқыч натыйжалуу жана ишеништүү иштеши үчүн аны туура орнотуу зарыл.

### Жеделтүү

Мұздатқычтын компрессору менен конденсатору иш учурунда кызбайт, андыктан жестиштүү денгээлдеги кошумча желдетүүнү камсыздоо зарыл. Мұздатқычты ны нормалдуу ымыдуулукка ээ болгон жана жакшы желдетиле турган бөлмеде орнотулууга тийиш. Мұздатқычты жогору ымыдуулукка ээ болгон бөлмеде, мисалы, ваннака, жергелеме орнотууга тыюу салынаы.

Орнотуп жатканда айлансанда аба эркин айлангышы үчүн прибордун арткы жана жан жактарынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз. Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңыз.

### Жылуулук булагына жакын орнотпоңыз

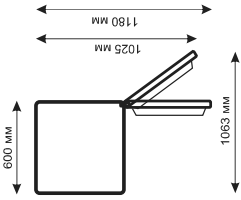
Мұздатқычты жылуулук булагына (ашкана шпалгалары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

### Түздөө

Мыкты иштеши үчүн мұздатқыч тегиз жерге орнотулан болууга тийиш. Мұздатқыч керектүү жерге орнотулгандан кийин анын абалын алды жагындагы түздөөчү таяыктарды айлануу аркылуу тегиздеңиз. Мұздатқычтын арт жапка болгон жаптыктыгы 5°тен ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн таңдалган жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эликтин өлчөмдөрүн, тепкичтин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Мұздатқыч прибордун жумушчу габариттери.



### Электр тармагына үлөө

Мұздатқыч I класс электр тогунаан жабыркоодон коргоо денгээлинде жаратылган жана электр тармагына токуу жерге кийрүүчү зым менен камсызданган эки уюлдуу розетка жарымында уланат.

Электр тармагына улануулан мурда кеңул бурунүз: – тармактыгы чыналуу элик жактан алганда мұздатқыч болуудан оң жагына орнотулган табалкада көрсөтүлгөн маалыматтарга туура келет, апат айтканда – 220-240В; – электр розетканын токуу жерге кийрүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелешини токуу жерге кийрүүчү замына түздөн-түз уланганым (туташтыруучу зым 10 А ден коп болбогон токко болжолдонгон болууга тийиш);

– розетка менен вилка бирдейби; эгерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун вилкасына туура келген туруно алмаштыруу керек (ишти гажырылауу электрик апкарууга тийиш);

Мұздатқыч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотууга тийиш. Ушул колдонмода баяндалган өңүш чон кубатуулукка ээ үй-йирчилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган мұздатқыч салыштырмалуу коопсуз саналаат. Түздөн-түз эки замдуу электр тармакка улана турган мұздатқычтан төмөнкүдей параметрлерге ээ коргоочу үзүүчү курулма (КУК) менен пайдаланышат: номинал чыналуунун илпазоуу – 220 дан 240 В ко чейин/50 Гц, иштеп кетүү босогосу – 30 мА ден көп эмес, иштеп кетүүнүн номинал убактысы – 0.1 с. Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Мұздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына уланган тыюу салынаы.

Эгерде корсотулгон нормаларга баш ийбестен түрдө кишинин ден соолугуна жана буомга зыян жетесе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

### КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!

Мұздатқыч орнотулгандан кийин электр тармагына улоолон мурда болжол менен үч саат күтүү керек, бул мезгилдин ичинде унаада ташын алып келинген мұздатқычтыгы хладогент корлус боюнча бирдей таралат, – бул мұздаткыч мыкты иштеши үчүн аблан зарыл.

Мұздаткычты баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюм-дун мұздаткыч жана тоңдургуу бөлүмдөрүнүн беттерин ичидүүчү соланын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Мұздаткычты электр тармагына улангышыздан кийин терморегулятордун туткасын ортокуу абалга орнотуңуз.

Бир нече сааттан кийин продуктуларыңызды мұздаткыч жана тоңдургуу бөлмөлөргө койсоңуз болот.

Компрессор менен текче арткы дубаланын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордун көзгөлүч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чыпталган болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптосуу менен анын лак-боёкторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

### КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!

Приборду орнотуп жатканда, токтун шнурү кысылып калбагычылыгына жана бузулбагандыгына ишеним пайда кылыңыз.

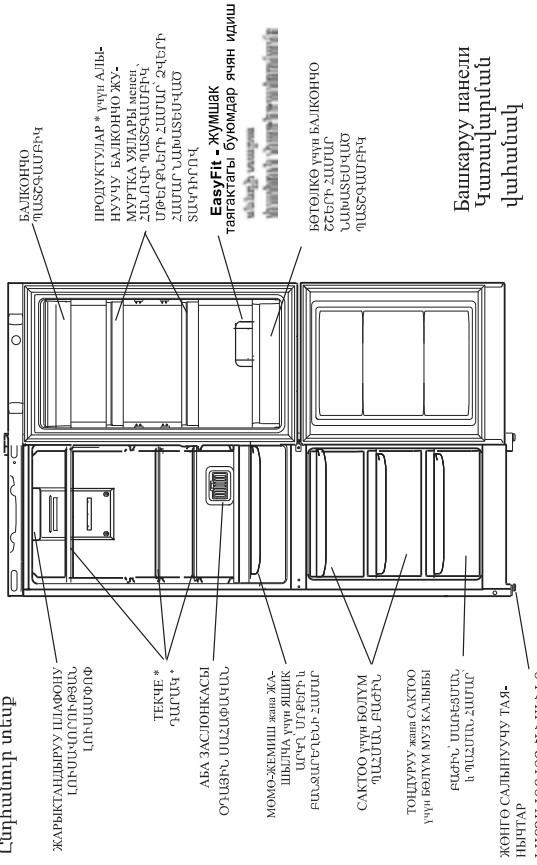
### КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!

Көп көзөнөктүү кечме розетканы (узарткычты) же көпчө ток булагын прибордун арт жагына койбоңуз.

# Буюмдун сүрөттөлүшү

## Учурлардын сүрөттөлүшү

### Жалпы көрүнүшү



KGZ  
AM

# Тоңазыткыш бөлүмшөсүн пайдалануу

Тоңазыткыш бөлүмшөсүнүн ичиндеги температура терморегулятору тугандыгына орнатылган калпына сөйкөс автоматты түрдө реттелет. Биз терморегуляторду ортонуу калыпка коюу үчүн амыз. Тагамдарды жаңы сақтау менен камтамасыз ету максатында төмөндөгү ушундай тагандарды сактамаңыз. Дүрбө сактамаган жакта айда типтеги балык тагандар да тез бузулат. Бөрүмүзгө белгилүү пикирге карамастан, өстө сактаңыз. Балык тагандарга караганда, пірлелген тагандар аз уақыт сакталат.

Тоңазыткыш бөлүмшөсү бириктери арнайы багыт-таушылар көмөгү менен реттелип отыратын ыңгайлы сөйкө менен жабдыкталган, бул ири каптамалар менен узун бөлөктөрдү орналастырууга мүмкүндүк берет.

Азыктүрлөр	Тоңазыткышта орналасуу
Балык балык және өт	Жөмө-жидек жөшөгүнүн үстүндөгү сөре
Балык ирімшік	Жөмөсүздөк жөшөгүнүн үстүндөгү сөре
Дайын өнімдер	Кез келген сөре
Шужык, нан, шоколад	Кез келген сөре
Жөмөсүздөк	Жөмөсүздөктерге арналган жөшөк
Жумурткалар	Ескіткн сөрөлөрүндө
Май және маргарин	Ескіткн сөрөлөрүндө
Бөлөкдөгү тагандар, суусун, сүт	Ескіткн сөрөлөрүндө

**Тоңазыткышта** пиза және сарымсақ банан (олар карайыл кетүү мүмкүн), шырдуу, кертпек және тамыр тагандарын (оларды кутрақ караңгы жерге койуңуз) сактауға болбойт.

Full No Frost (FNF) сууытуу жүйөсү тоңазыткыш камерасынын жоғары бөлүгүндө орналаскан вентилятордук торлардын болуусу менен эрежеленет. Эң жүйөсү суук аянаң үздүксз айналууну камтамасыз етет. Азыктүрлөк жөшөгө айналууну камтамасыз кылат дабыл калмас үчүн және конденсат калыптаспас үчүн камеранын артык кабыргасына такап койманыз.

Тоңазыткышка сууыктүрлөк ылгалдылык дөңсөөсүн угултуу алмасы үчүн калпаксыз ыдыстарда жабылып калган азыктүрлөк үчүн жана конденсат калыптаспас үчүн угултуу аянаң берилет.

## Мұздатқыш бөлімшесін пайдалану

Мұздатуға арналған тағамдарды артық қырау тұрып қалмас үшін мұқият орау керек. Тағамдарды мұздатқыш бөлімшеге қоймас бұрын оларды тоңа-зытқыш бөлімшеде салқындатып алыңыз.

1. Жергілікті мұзы еріген тағамдарды, қайта қатыруға болмайды оларды ге сағат ішінде жеуге болатын тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

2. Балғын тағамдарды мұздатқан кезде олардың бұрын мұздатылған тағамдарға жанасуына жол бермеңіз. Мұздатқыш бөлімшеге салынған тағамдар ар-ты және жан-жақтары қабырғаларға тимегені жөн. Есте сақтаныз, тағамдардың сақталуы мұздаттылу жылдамдығына байланысты.

3. Мұздаттылу кезінде мұздатқыш бөлімшенің есігін ашапқа тырысыңыз.

4. Дұрыс сақтау және кейін жеңіл өртіу үшін мұздатқыш бөлімшеге тағамдарды бөлшектермен салыңыз – бұл тез және сенімді мұздатуға мүмкіндік береді. Мұздату күні жазылған жазба жүргізуді ұсынамыз.

5. Электр қорек көзі істен шыққан жағдайда немесе тоназыту құралы өшірулі болған кезде кездейсоқ еріген жағдайда мұздату бөлімнің есігін ашпаңыз. Бұл мұздату бөлімінде төмен температураны біршама ұзақ мерзімге сақтауға көмектеседі.

6. Мұздатқыш бөлімшеге шыны ыдыстардағы қатып қалатын сұйықтықтарды ұзақ уақытқа салмаңыз, өсіресе егер оларды тығыз жабылған газды сусындар болатын болса. Кристалданған сұйықтық ыдысты сындырып жіберуі мүмкін.

7. Егер қоршаған орта температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-тан аспаса, онда тағамдарды сақтауға қажетті температура болмайды, бұл тағамдарды сақтау уақытын қысқартады.

Тағамның мерзімділік мерзімі олардың түріне байланысты:  
-18 °С температураларда  
- біраз ызақ, көп өнімдері – 6 айға дейін;  
- біраз ызақ, еті, еті 9 айға дейін;  
- жұмсақ, жұмсақ – 12 айға дейін.

## Қоопсуздук – бұл жакшы адат

! Бұл колдонмону сақтан коопсуз Буюмду сатқанда, бирөөге пайдалануға бергенде же жаны квартирага козондо анын ээси андан пайдалану жана ага кызмат корсетуу эрежелери менен танышышы үчүн колдонмо мұздаткыч менен чогуу сакталууга тийиш. ! Колдонмону көмүл коюп окуту чыгыңыз: анда мұздаткыччылызды орнотуу жана андан кийин коопсуз пайдалануу боюнча керектүү маалыматтар баар.

! Мұздаткыч бөлмөсүн ичинде пайдалануу үчүн иштетилген. Эч качан мұздаткычтан тышта, гаржазла жана у. с. жерлерге пайдаланбаңыз.

! Бұл прибор продуктуларды тоңдургу жана тонгондорун тоңдургу бөлмесинде сактоо жана жаны продуктуларды мұздаткыч бөлмесинде сактоого арналган.

! Алыс, акыл жана сезгирлик жагынан жөндөмдүүгү начар же болбосо турмуштук болгон жана ижарыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдарга, эгерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамды керсетмесун албан болсо, же анын көзөмөлу астында болбосо, мұздаткычтан пайдаланууга болбойт. Прибор менен ойнобостугу үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

Прибор бузуугу учурунда электр тогу урбастыгы үчүн мұздаткычка ылымдуу колдону менен тие кербооңуз. ! Мындан жагдай ыктымалдуу өрт чыгуу коркунучун туудурат. Өндүрүүчү узарлык жана улагычтарды, ошондой эле кесилиш керектүүлүк кубаттуулукка туура келбеген туташтыруучу кабелдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчиликти мойнуна албайт.

Выпканы розеткадан суурганла зымынан кармай тартпашыз: бұл абдан кооптуу. Камсыздоо шуруу жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынган агайын шуур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

! Мұздаткычтын ички мұздатуучу беттерин кол менен кармабаныз, айныкса колдуңуз ылымдуу болсо. Тоңдургучтан эми гана алынган мұздун бөлүтүн оозуңуза сала көрбөнүз, - ангесиниз жергиликтүү үшүккө чалыгышыңыз мүмкүн.

! Мұздаткычты жуулу же ага кызмат корсетуу боюнча ар кандай ишти аткаруудан мураа аны тармактан үзүнүз.

! Эгерде мұздаткычты эшити кулуплануучу эски мұздаткычтын ордуна алган болсоңуз, анда эски мұздаткычты таштап жиберүүдөн мураа, балдар ойноп жатып анын ичинде кулупланып калбастыгы үчүн анын ичиндеги кулпусун иштен чыгарып салыңыз же таштакыр мұздаткычтан чыгарып алыңыз, муну менен кооптуу алдын алган болсоңуз.

! Адаттан тыш жагдайлар туулган учурда мұздаткычты тармактан үзүп, кепилдик документинде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыңыз.

! Мұздаткычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана өндүрүүчү тарабынан кепилдик ремонтун жүргүзүү үчүн берилбеген адамдын кийлигишүүсүнө тыюу салынат.

! Бензин, башка өрт алучу суюктуктарды жана газды мұздаткыч жана башка электр прибордун ичинде же жакын жерде сактабаныз, жана алардан пайдаланбаңыз.

! КӨҢҮЛ БУРУУ Мұздаткычтын арт жагы (конденсаторлун респектасы) газ плитасын туташтырууда пайдаланыла турган ийилтик металл түтүккө, ошондой эле газ жана суу менен кам-сыз кыла турган металл түтүктөргө, башка приборлордун электржымдарына тийип турушуна тыюу салынат.

! Жарылуу коопу болгон объекттерди, ошону менен катар прибордоту өрт алучу суюктугу болгон аэрозолдук баллондорду чогултуп сактоого болбойт. ! Салмагынан оордугунан жабаркоо мүмкүн. ! Продукцияңызды жылдыруу жана орнотуу үчүн жез андан кол адамдын жардамынан пайдаланыңыз. Бұл көрсөтмөлөрдөн баш тартуу Сиздин омуругуңуздун кызыгына жана майып болуп калышыңызга алып келиши мүмкүн. Сактоочу кол каптардан пайдаланыңыз.

! Электр камсыздоо колко токтогулган учурда продуктулар жыттанп калышы мүмкүн. ! Мұздаткыч прибор менен иш жасаган (газалоо, орнотуу жана у. с.) учурда балдар жабыр партиястыгы үчүн аларды кезден камчыбаныз.

! Приборду температурасы айлана-чөйрөнүн температурасы техникалык маалыматтар жазылган жадыбалда көрсөтүлгөн климаттык класска туура келген бөлмөгө орнотуңуз.

Климаттык классы	Айлана-чөйрөнүн температурасы
SN	+10 °С тан +32 °С ка чейин
N	+16 °С тан +32 °С ка чейин
ST	+16 °С тан +38 °С ка чейин
T	+16 °С тан +43 °С ка чейин

КӨҢҮЛ БУРУУ Эскерте кетейиз, Сиздин приборду R600a (белгисиз сервис сертифицицияла жана прибордун ичиндеги табличкада белгисиз) хладагентти кулупан, ал табигый газ – изобутан болуп, өрт алуу касиетине ээ. Кокосуунан хладагенттин конгурунда бузулуу болуп калса, анда мұздаткычты ар кандай ачык жайындан же жеңил өрт чыгышы мүмкүн болгон булктан этияттаныз жана мұздаткыч турган бөлмөнү кылдаттык менен жездетиниз. Буюмдагы R600a хладагенттин ар 3 граммы үчүн бөлмөнүн 1 м³ колуму туура келиши керек. Сиздин буюмуңуза кулупан хладагенттин саны мұздаткыччыңыздан ичиндеги паспорттук маалыматтар менен кошо жазылган табличкада көрсөтүлгөн. Бузулалдык белгилери болгон мұздаткычты эч качан ишке түшүрбөүз; эгерде Сизде буюлдуңуз ишке жарактуулугуна шек туулабаса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылабыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун ичинде электр приборлорунан пайдаланбаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун корунусундагы же ага кошумча калынан конструкциялардагы желдиктин көзөнөктөрүн тосуп койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Хладагенттин конгурун бузулушуна жол койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Эруу процесси тездетуу үчүн даярдоочу тарабынан сунул кылынган башка курулма же каражаттардан пайдаланбаңыз. Тыгыздоочу жараксыз абалга келген учурда аны кешчилерей болгоруу чараларын корунуз.

Прибор салынган материалды белгилеүүгө тийиш. Жана символ жардамдык белгилеүүгө тийиш. ! Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокусунан өчүп калганда) 5–10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.



## Техникалық қызмет көрсету

**Сервис орталығына жүгінбес бұрын:**

- ақауды өз бетінше жөн-деуге болатын болмайтын-дығын тексеріңіз («Ақаулар және оларды жою төсілер») бөлімін көре.);
- егер ақау жөндеілмесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (Тізмі сервистік сертификатта).

**Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:**

- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді тоназытқыш камераның сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген таблицадан табуға болады);
- ақаудың сипаты.

**Өндіруші өкілеттік бермеген адамдарды қызметінен пайдаланбаңыз. Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.**

Өнім ГОСТта сәйкестікке сертифицирталған:

ТР ТС 004/2011  
ТР ТС 020/2011



KZ

## Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар.



### Тоназытқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен аулақта, жақсы желдетілетін бөлмеде, «Орнату» («Вентиляция») параграфтарының ұсыныстарына сай.

### Температураны дұрыс орнатыңыз

Термореттегішті ортаңғы қалыңда қойыңыз. Төмен температура беллеу электр қуатын артық тұтынуға әкеліп қана қоймай, тағамдарды сақтауға да әсер етеді. Шектен тыс төмен температура көкөністерді, дайын өт пен ірімшікті сақтауға кері әсер етуі мүмкін.

### Артық толтырмаңыз

Тағамдар дұрыс сақталу үшін ауа қозғалысы өте маңызды. Тағамдарды толтырып салу ауаның еркін қозғалысына, тоназытқыштың дұрыс жұмыс істеуіне кедергі жасайды және қосымша электр қуатын тұтынуға әкеледі.

### Есіктер жабық болсын

Есіктерді тек қажет болған жағдайда ғана ашыңыз, есте сақтаңыз, есіктер әрбір ашылған сайын тоназытқыштың ішіндегі температура артады және бұрынғы температураны қалпына келтіру үшін электр қуаты жұмсалады.

### Тығыздап жабыңыз

Тоназытқыш есігіндегі тығыздаушы резеңкеңң таза болғанын және есікті жапқан кезде қорлұсқа нығыздала жабылғанын қадағалаңыз, бұл ауық ауаның шығып кетуіне кедергі болады.

### Ыстық тағамдарды салмаңыз

Тоназытқышқа салынған ыстық тағам температураны бірден бірнеше градусқа көтереді. Тағамдарды тоназытқышқа салмас бұрын, ыдысында бөлме температурасында суытып алыңыз.

Тоназытқыштың жұмысы кенәтаттандырмаған немесе ақаулар туындаған жағдайда, техикті шақырмас бұрын осы бөлімді оқып алыңыз. Көп жағдайда, проблемаларды өзіңіз де шеше аласыз.

### Тоназытқыш жұмыс істемейді

- Тексеріңіз:
- үлде электр өшірілмегендігіні
  - индикаторлық лампочка жанғандығын
  - розетканың жөнді екеніні тексеру үшін жөн-ділігіне сенімді аспапты тығыл көрңіз.

Осы техниканың шығару күнін келесі түрде  
сериялық нөмірден алуға болады  
(S/N 52YUWM333333),

WM - бір жұл  
YU - жұлдан жарыс шарлары



## Ақаулар және оларды жою тәсілдері

Ақаулар	Мүмкіндіктегі себептері шешімдері
Дисплей толық өшірілген	Вилка электр розеткасына қосылмаған, немесе байланыс құру үшін жеткіліксіз қосылған, немесе үйде электр тогы жоқ
Компрессор қосылмаған	Құрал компрессордың қорғанысымен жабдықталған
Дисплей қосылған, бірақ ол қараңғы	Вилканы алып оны қайта тықпас бұрын аударыңыз
Дыбылдың түсті сигналы, лампочкасы жыпылықтайды,	Тоңазытқыштың есігі екі минуттан артық ашық болса, Дыбыстық сигнал-құрылғысы ескі жабық болса немесе.
Тоңазытқыш пен мұздатқыш қажетінше суытпайды	— бөлімшелердің ескітерінің тығыз жабық екенін, ескітердегі тығыздағыштардың зақымданбағанын; — Ескітері өте жиі ашылады; — Өте жоғары температура берілген («Қосу және пайдалану» қараңыз); — Тоңазытқыш немесе мұздатқыш толық кеткен.
Тоңазытқыш камерасындағы азықтүлік қата бастады	өте төмен температураға қойылған («Қосу және пайдалану» қараңыз);
Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады	— Ryn&Cool түймесі басылған Ryn&GO немесе жыпылықтап тұр («Сипаты» қараңыз); — есігі дұрыс жабылмаған немесе үнемі ашық; — қоршаған ортаның температурасы өте жоғары, — тоңазытқыштың есігі ашық
Ауаны суытатын вентилятор айналмайды	— ауаны салқындататын жүйе тоңазытқыш камерасының ішінде еш ақаусыз жұмысты қалпына келтіру үшін қажет болған жағдайда іске қосылады.
Құрал көп шу шығарады	— құрал тегіс келденен жерде орнатылмаса («Орнату» қараңыз); — құрал шу тудыратын құралдардың ортасына орнатылған жағдайда; — тоңазытқыш ішіндегі хладагент компрессор жұмыс істемегеннің өзінде кішкене шу шығарса. Бұл ақау емес. Бұл – қалыпты жағдай. Желілдегі электр ақаулары немесе электр берудегі қасқа мерзімді үзілістер
Қызметтің уақытынан бұрын тоқтауы	Тоңазытқыш құралдың құрамдас бөліктері температуралық деформацияға шырау нәтижесінде «шытынау» естіледі, ол ақау емес, құралдың жұмысына әсер етпейді.

KZ

## Қызмет көрсету және күтім



KZ

Кез келген жерге немесе қызмет көрсету орнындамас бұрын, тоңазытқыштың электр желісінен ажыратыңыз.

### Тоңазытқыш және мұздатқыш бөлімдерін ерту.

Full No Frost суыту жүйесінде ерту автоматты түрде жүреді.

Таймер кезеңмен жылытатын элементті қосады, бұға айналдырылған «тоң басқан қабат» ериді. Еріген су арналар бойынша кампрессор астындағы ванночкаға ағып, онда бұға айналады.

### Қызмет көрсету және күтім жасау.

Сіздің тоңазытқышыңыз иісі шықпайтын гигиеналық құралдардан жасалған. Осы ерекшелікті сақтау үшін иісі өткір тағамдарды тығыз жабылатын контейнер ыдыстарға сақтаңыздар, олардың иісін тоңазытқыштан келтіру қиын болады.

Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы жақтарын жылы судағы ас содасының ерітіндісінде ылғалданған губка немесе жұмсақ шүберекпен жуыңыз. Ас содасы болмаған жағдайда, бейтарап жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.

### Органикалық еріткіштерді, аброзивті, хлорлы және құрамында аммиак бар заттарды ешқашан пайдаланбаңыз.

Құрамында майы бар тағамдар (майоназ, есімдік майлары немесе малдың майы және т.б.) тоңазытқыш прибордың камерасының тығыздағышына немесе пластмассасына аққан жағдайда оны дереу бейтарап жуу құраулымен сүртіп тастаңыз.

Барлық алынатын бөліктерін сабын ерітіндісімен немесе жуғыш құралымен жуға болады. Оларды сонымен қатар ыдыс жуатын машинада жууға болмайды. Есіңізде сақтаңыз, барлық алынатын заттарды тоңазытқышқа қайта қояр алдында жақ-сылап келтіріп алыңыз.

Шаң тоңазытқыштың конденсаторына, жиналып қалуы мүмкін және оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін. Тоңазытқыштың артқы қабырғасы-н тиісті насадкаларды игізіп мұқият шаңсорғышпен сору керек.

Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіп алыңыз, ішін жақсылап жуыңыз және жағыңыз. Иіс және ерімектер болып қалмас үшін ескітерін ашық қалдырыңыз.

Термо реттегіштің және компрессордың тиісті дыбыстары құралдың электр жабдықтағы жұмыс істегенде шығатын қалыпты дыбыс болып табы-лады.

### Жарықтандыру шамын ауыстыру (келіпдік бойынша жөндеу болып табылмайды)

Айырды розеткадан шығарып, тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Ішкі жарықтандыру шамдары, жарықтандыру плафоны корпусының ішінде орна-ласқан.

Лампаны бұраңыз да, оны – суретте көрсетілгенге ұқсасына алмастырыңыз (қуаттылығы 1 Вт артық емес)